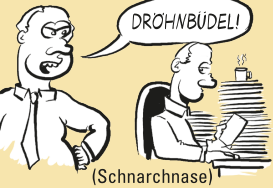


Schimpfen un Strieden up Platt

Up wat schimpfen un anner Lüd bannig up denn Stiert pedden, mál iernsthaftig, mál as Jux, hүүrt tau uns däächlich Snacken as dat Amen in de Kirch. Ok wenn ein dor nich so giern sabbelt un sik leiwer tausåmenrieten deit. Åwer jüst denn, wenn gaut Tausnacken ok nich mihr helpen deit un dat Strieden sin mőt un losgeiht, denn versocht dat doch tau-

minnst up Platt. Wiest juch Lihrrers, Frűnnen un Öllern doch mál wat (von fröheer) Nieges! Tauminnst juch Schaulmeisters för Plattdütsch warden sik dor bannig øwer freuen un högen. Bi allen annern hebben ji «ein Stein in't Brett», dat heit, de sünd stolt up juch. Un denn hүүrt sik dat allens up Platt väl kommodiger, sinniger un frűndlicher an.

Schimpwür'



Sechwiesen



Schimpfen un Strieden in de Hansetiet

De Minschen seggen ok hüt noch, dat Plattdütsch nich fien is un se seihn dat as de Språk von Buern un ‚lütte Lüd‘ an. Åwer so is dat heil un deil nich! Dat wier sogor mál för Nuurdeuropa de Weltspråk. Tauminnst in de Welt von de rieken Kopmannslüd ut de Hansetiet. Dor hebben se Plattdütsch snackt von London bet nå de Russen, wenn ein up Seetöörn oder up Butenhannel wier. Ok vör 500 Johr hebben de Lüd øwerall jüst so'n Oort tau'n Schimpfen un tau'n Strieden as hüt hatt un driewen „Honschup“ mit'nanner. Ok wenn sik dat Plattdütsch von dormåls ein båten anners anhүүrt hett as uns Platt hüt.

HONSLAGEWORDE (Hohnschlagworte = Lästerworte)

HONSPOTTER (Hohnspötter = Spötter)

TRIPPENTREDER (Pantoffeltreter = Feigling/Stubenhocker)

BRODEN SONE, NU SCHOLTU ID MY GELDEN! (Mistkerl, jetzt sollst du es mir büßen!)

Historische Bispillen ut dat nedderdütsche Schauspål „Teweschen Hochtiet“ von 1640:

Schimpnåmens för Mannslüd:

- KACKEBAHRT (Kackbart)
- DU KLATTERIGE SCHWINEBULLE (du lumpiger Schweinebulle)
- DROPPE NESE (Tropfnase)
- DRONEKÖTEL (Dröhnkötter = Dummschwätzer)
- STANKVATT (Stinkefass)
- TIELAPPEN (Dilltap = ungeschickter Mensch)
- PLUMPE IN DE GRÜTTE (Plumps in der Grütze)



Schimpnåmens för Frugenslüd:

- DE DULLE TEFE (die verrückte Hündin)
- BOSE PLITE (die böse Pleite = böse Plage)
- PULVERHORE (Pulverhure)
- DU OHLE KLATTERIGE KOH (du alte lumpige Kuh)
- KACHEL (Frauenzimmer)



Länderzentrum für Niederdeutsch gGmbH
E-Mail: info@lzn-bremen.de
www.lzn-bremen.de

Recherche & Inhalt: Christian Schuldes, Studierender Universität Greifswald

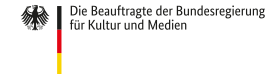
Übertragung ins mecklenburg-vorpommersche Platt:



UNIVERSITÄT GREIFSWALD
Wissen lockt. Seit 1456



Mit freundlicher Unterstützung von:



Hinweis: Die Quellenangaben sind auf www.germanistik.uni-greifswald.de/knd zu finden.